



Trẻ Em và Thanh Niên có Các Nhu Cầu Chăm Sóc Sức Khỏe Đặc Biệt



www.doh.wa.gov/cyshcn

Thông Tin về Vắc-Xin COVID-19

Thông tin dành cho người chăm sóc

- Vắc-xin đặc biệt quan trọng đối với trẻ em và thanh thiếu niên có nhu cầu chăm sóc sức khỏe đặc biệt (CYSHCN) vì các em có nguy cơ mắc COVID-19 cao hơn. Điều này là vì các em có tình trạng bệnh lý nền và có mối liên hệ chặt chẽ với các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe. Các em cũng có thể gặp khó khăn khi đeo khẩu trang, rửa tay và giữ khoảng cách an toàn với người khác.
- Vắc-xin COVID-19 Pfizer được phép sử dụng cho những người từ 5 tuổi trở lên.
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC, Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh) và American Academy of Pediatrics khuyến nghị vắc-xin COVID-19 cho tất cả mọi người từ 5 tuổi trở lên.
- Những người từ 5 tuổi trở lên nên tiêm liều tăng cường sau khi tiêm liều vắc-xin cuối cùng 5 tháng.
- Những người từ 5 tuổi trở lên [bị suy giảm miễn dịch](#) nên tiêm thêm liều vắc-xin Pfizer bổ sung sau khi tiêm liều thứ hai 28 ngày, theo sau đó là một liều tăng cường hàng tháng sau liều cuối cùng của họ. [Hình ảnh này \(chỉ Tiếng Anh\)](#) cho thấy tổng số liều vắc-xin mà một người bị suy giảm miễn dịch cần tiêm tùy thuộc vào độ tuổi của họ.
- Vắc-xin rất an toàn và hiệu quả để bảo vệ trẻ em và thanh thiếu niên khỏi COVID-19.

Tại sao trẻ nên tiêm vắc-xin?

- Việc tiêm vắc-xin sẽ giúp trẻ được an toàn khi ở trường và khi ở cùng bạn bè và gia đình. Trẻ được tiêm vắc-xin sẽ có ít khả năng bị ốm nặng, nằm viện hoặc tử vong nếu các em nhiễm COVID-19.
- Trẻ bị nhiễm COVID-19 có thể xuất hiện [các biến chứng sức khỏe ngắn hạn và dài hạn](#), bao gồm cả “tình trạng COVID-19 kéo dài”. Một số biến chứng, như [hội chứng viêm đa hệ thống \(MIS-C\)](#), có thể nghiêm trọng và dẫn đến nhập viện, thậm chí là tử vong. Vắc-xin là cách tốt nhất để giữ cho trẻ khỏe mạnh và an toàn.

CYSHCN có thể có nguy cơ mắc COVID-19 nặng cao hơn

- Trẻ em có nhu cầu chăm sóc sức khỏe đặc biệt hoặc có [một số tình trạng sức khỏe](#) có thể bị ốm nặng hơn nếu các em nhiễm COVID-19. Vắc-xin là một cách quan trọng để bảo vệ trẻ khỏi COVID-19.
- Một cách khác để bảo vệ trẻ là đảm bảo những người khác trong gia đình của trẻ được tiêm vắc-xin đầy đủ và tiêm liều tăng cường. Điều đó nghĩa là phụ huynh và người chăm sóc cũng cần phải tiêm vắc-xin.

Vắc xin COVID-19 là an toàn cho CYPHCN

- Trẻ em và người lớn có các bệnh lý nền cũng có thể tiêm vắc-xin COVID-19.
- Lý do duy nhất mà một người không nên tiêm là nếu họ đã gặp phản ứng đe dọa đến tính mạng (phản ứng đòi hỏi phải có bút tiêm epinephrine) với bất kỳ [thành phần nào của vắc-xin COVID-19](#).
- Lợi ích của việc tiêm vắc-xin vượt xa nguy cơ nhiễm COVID-19.
- Hãy trao đổi với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu quý vị có câu hỏi hoặc thắc mắc về vắc-xin.

Các tác dụng phụ

Rủi ro về sức khỏe khi bị nhiễm COVID-19 cao hơn nhiều so với rủi ro gặp các phản ứng phụ của vắc-xin.

Trẻ cảm thấy một số tác dụng phụ sau khi tiêm vắc-xin là điều hết sức bình thường. Các tác dụng phụ phổ biến nhất là:

- Đau cánh tay
- Đau cơ
- Mệt mỏi
- Đau đầu
- Sốt
- Ớn lạnh

Hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe về cách giúp trẻ thoải mái hơn nếu các em gặp tác dụng phụ. Quý vị cũng có thể giúp trẻ thoải mái bằng các hoạt động yên tĩnh. Hầu hết các tác dụng phụ sẽ hết trong vòng một đến hai ngày.

Nếu trẻ có phản ứng dị ứng nghiêm trọng với các loại vắc-xin khác, các em vẫn có thể tiêm vắc-xin COVID-19. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe sẽ yêu cầu trẻ đợi khoảng 30 phút sau khi tiêm để theo dõi bất kỳ phản ứng tức thời nào.

Nguy cơ xảy ra phản ứng nghiêm trọng với vắc-xin COVID-19 là rất thấp. Nguy cơ xuất hiện các triệu chứng nghiêm trọng sau khi nhiễm COVID-19 cao hơn nhiều so với nguy cơ xuất hiện các tác dụng phụ nghiêm trọng sau khi tiêm vắc-xin. [Tìm hiểu thêm về tác dụng phụ nghiêm trọng có thể xảy ra khi tiêm vắc-xin COVID-19 tại đây](#).

Nếu quý vị gặp phải một tình huống khẩn cấp về y tế sau khi tiêm vắc-xin ngừa COVID-19, hãy gọi 9-1-1 ngay lập tức.

Làm thế nào để tôi cho trẻ tiêm vắc-xin?

Hỏi bác sĩ nhi khoa xem họ có tiêm vắc-xin COVID-19. Nếu không, quý vị có thể cho trẻ tiêm tại [Điểm Tiêm Vắc-xin](#).

Yêu cầu các tiện nghi

Khi quý vị đặt lịch hẹn hoặc đến điểm tiêm vắc-xin, hãy cho nhân viên biết nếu con của quý vị cần được hỗ trợ thêm. Ví dụ, có thể các em không thể đeo khẩu trang hoặc cần ngồi chờ sau khi được tiêm vắc-xin. Có thể ánh đèn sáng và những căn phòng ồn ào làm các em khó chịu. Quý vị có thể yêu cầu các tiện nghi như:

- Đi bộ xung quanh sau khi được tiêm vắc-xin thay vì ngồi.
- Yêu cầu tiêm vắc-xin cho trẻ trong xe hơi của quý vị.
- Để người bạn đồng hành yêu thích của trẻ ở cùng các em trong suốt cuộc hẹn.
- Để trẻ được tiêm trong một căn phòng yên tĩnh, tránh xa đám đông.

Nếu trẻ gặp khó khăn khi rời khỏi nhà, hãy kết nối với [đôi tiêm vắc-xin lưu động](#) để cho các em tiêm tại nhà.

Tôi có thể tìm thêm thông tin ở đâu?

Để biết thông tin mới nhất về việc tiêm vắc-xin COVID-19 cho thanh thiếu niên, hãy truy cập VaccinateWA.org/Kids.

Nguồn trợ giúp khác:

- Hướng dẫn từ American Academy of Pediatrics về [Chăm Sóc cho CYSHCN Trong Thời Điểm Đại Dịch \(chỉ Tiếng Anh\)](#).
- [Nguồn Trợ Giúp Chống COVID-19 dành cho CYSHCN \(chỉ Tiếng Anh\)](#) từ Lucile Packard Foundation
- [Thông Tin và Hỗ Trợ COVID-19 \(chỉ Tiếng Anh\)](#) từ Thông Báo cho Gia Đình.
- [Thẻ Giao Tiếp Vắc-xin COVID-19 \(chỉ Tiếng Anh\)](#) của Department of Health [Câu Chuyên Xã Hội \(chỉ Tiếng Anh\)](#) của Center for Dignity in Healthcare for People with Disabilities có thể giúp giao tiếp với trẻ em hoặc thanh thiếu niên về vắc-xin.
- Đường dây điện thoại Tiếp Cận THÔNG TIN COVID CHO NGƯỜI SUY GIẢM THỊ LỰC (360-947-3330) cho phép người mù và người có thị lực kém đặt câu hỏi về việc tiếp cận các nguồn trợ giúp liên quan đến COVID-19. [BLINDCOVID.com \(chỉ Tiếng Anh\)](https://BLINDCOVID.com) sẽ tổ chức các nguồn trợ giúp bổ sung và thông tin về thử nghiệm vắc-xin, địa điểm tiêm vắc-xin và điều hướng cuộc sống hàng ngày trong đại dịch.
- Nếu có thắc mắc cụ thể về CYSHCN, vui lòng gửi email đến cyshcn@doh.wa.gov.

Để yêu cầu tài liệu này ở định dạng khác, hãy gọi 1-800-525-0127. Khách hàng khiếm thính hoặc khó nghe, vui lòng gọi 711 (Washington Relay) hoặc gửi email đến civil.rights@doh.wa.gov.